



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 1 0 0 0 4 3 7 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 331 000 437 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 07 23		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
TEL +82-70-8094-1892		FAX		To (Addressee) Name & Address					
				Wonhyojeong Wonhyojeong Room 1305 Building 811, 24, Wolpyeong-ro, Seowon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do					
				Postal Code 28796					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 0502-2836-2737		
Health food				3		USD6.90	FAX 0502-2836-2737		
							内容品種別 Contents type		
							☐ 贈物 Gift		
							☒ 販売品 Sale of goods		
							☐ 返品 Returned goods		
							☐ 商品見本 Commercial sample		
							☐ その他 Others		
							☐ 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 690 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			社員確認用 ☐ ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 07 / 23
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN331000437JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Wonhyojeong Wonhyojeong Room 1305, Building 811, 24, Wolpyeong-ro, Seowon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do 28796, KOREA TEL 0502-2836-2737 FAX 0502-2836-2737	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.30	USD 6.90
総合計 (Total)			3		USD 6.90

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 07 / 23
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN332288785JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Geum-jeon Park Geum-jeon Park Geum-jeon, 2nd floor, 181 Wasu-ro, Seomyeon, Cheorwon-gun, Gangwon-do (Seomyeon, Future Dental Clinic) 24059, KOREA TEL 010-4581-5194 FAX 010-4581-5194	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.30	USD 2.30
総合計 (Total)			1		USD 2.30

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 3 3 2 2 8 8 7 8 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 332 288 785 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 07 23		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						1		USD2.30	
To (Addressee) Name & Address		Park Geum-jeon Park Geum-jeon Park Geum-jeon, 2nd floor, 181 Wasu-ro, Seomyeon, Cheorwon-gun, Gangwon-do (Seomyeon, Future Dental Clinic)		Postal Code 24059		Country KOREA			
内容品の種類 Contents type		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
☐ 返送品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		230 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。					



* E N 3 3 2 2 8 8 7 8 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number): EN 332 288 785 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Park Geum-jeon Park Geum-jeon Park Geum-jeon, 2nd floor, 181 Wasu-ro, Seomyeon, Cheorwon-gun, Gangwon-do (Seomyeon, Future Dental Clinic)		Postal Code 24059		Country KOREA		TEL 10-4581-5194 FAX 010-4581-5194		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						1		USD2.30		USD2.30	
内容品の種類		☐ 贈物		☐ 商品見本		☒ 販売品		☐ その他		☐ 書類	
☐ 返送品		☐ 書類		日本円換算合計 (円)		230					
No commercial value for customs purpose only.											
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		135-0064		TEL +82-70-8094-1892			
135-0064		TEL +82-70-8094-1892									
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。											



* E N 3 3 2 2 8 8 7 8 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。

10年保存

受付局控

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 07 / 23
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN333036598JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hyeonjeong Yang Hyeonjeong Yang 103-1404, Bokhyeon I-Park, 241, Dongbuk-ro, Buk-gu, Daegu 41526, KOREA TEL 010-3455-2893 FAX 010-3455-2893	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.38	USD 4.76
総合計 (Total)			2		USD 4.76

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

7月1日 午後1時 東京市立第一中学校 校舎前

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 07 / 23
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN333713617JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Hyunhee Kim Hyunhee Kim 136, Hillstate, Pangyoyeok-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do 13529, KOREA TEL 010-5345-6675 FAX 010-5345-6675	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 13.93	USD 27.86
総合計 (Total)			2		USD 27.86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

[illegible]

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 07 / 23
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN332125416JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Yongseok Kim Yongseok Kim Room 1401, Building 306, Haengsin 3rd SK View Apartment, 131-11, Haengsin-ro, Deogyang-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do 10517, KOREA TEL 010-6311-3535 FAX 010-6311-3535	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2.35	USD 4.70
総合計 (Total)			2		USD 4.70

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

[illegible]

- 【送り状の有効期間について】

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 07 / 23

作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN333047746JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Ok-rye Kim Ok-rye Room 1006, Building 302, Wolgye Saseum Complex 3 Apartment, 15, Wolgye-ro 55-gil, Nowon-gu, Seoul 01865, KOREA TEL 010-8919-4306 FAX 010-8919-4306	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 13.93	USD 27.86
総合計 (Total)			2		USD 27.86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +81-70-8028-0952		Country KOREA	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。		日付印 Date Stamp	
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。			
お依頼主		お受け先	
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Kim Ok-rve Kim Ok-rve Room 1006, Building 302, Wolgye Saseum Complex 3 Apartment, 15, Wolgye-ro 55-gil, Nowon-gu, Seoul	
135-0064		Postal Code 01865	
TEL +81-70-8028-0952		Country KOREA	
内容品詳細		TEL010-8919-4306 FAX 010-8919-4306	
Health food	HSコード	原産国	価額
			2
内容品詳細		正味重量	
			US\$27.86
内容品詳細		梱包要領額 (円)	
内容品詳細		商品見本	
内容品詳細		販売品	
内容品詳細		運送品	
内容品詳細		日本円換算額合計 (円)	
			2786
内容品詳細		No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細		郵便料金 (円)	
内容品詳細		送料 (円)	
内容品詳細		合計 (円)	
内容品詳細		受付日付印 Date Stamp	
内容品詳細		2786	
内容品詳細		No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細		郵便料金 (円)	
内容品詳細		送料 (円)	
内容品詳細		合計 (円)	
内容品詳細		受付日付印 Date Stamp	
内容品詳細		2786	
内容品詳細		No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細		郵便料金 (円)	
内容品詳細		送料 (円)	
内容品詳細		合計 (円)	
内容品詳細		受付日付印 Date Stamp	
内容品詳細		2786	
内容品詳細		No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細		郵便料金 (円)	
内容品詳細		送料 (円)	
内容品詳細		合計 (円)	
内容品詳細		受付日付印 Date Stamp	
内容品詳細		2786	
内容品詳細		No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細		郵便料金 (円)	
内容品詳細		送料 (円)	
内容品詳細		合計 (円)	
内容品詳細		受付日付印 Date Stamp	
内容品詳細		2786	
内容品詳細		No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細		郵便料金 (円)	
内容品詳細		送料 (円)	
内容品詳細		合計 (円)	
内容品詳細		受付日付印 Date Stamp	
内容品詳細		2786	
内容品詳細		No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細		郵便料金 (円)	
内容品詳細		送料 (円)	
内容品詳細		合計 (円)	
内容品詳細		受付日付印 Date Stamp	
内容品詳細		2786	
内容品詳細		No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細		郵便料金 (円)	
内容品詳細		送料 (円)	
内容品詳細		合計 (円)	
内容品詳細		受付日付印 Date Stamp	
内容品詳細		2786	
内容品詳細		No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細		郵便料金 (円)	
内容品詳細		送料 (円)	
内容品詳細		合計 (円)	
内容品詳細		受付日付印 Date Stamp	
内容品詳細		2786	
内容品詳細		No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細		郵便料金 (円)	
内容品詳細		送料 (円)	
内容品詳細		合計 (円)	
内容品詳細		受付日付印 Date Stamp	
内容品詳細		2786	
内容品詳細		No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細		郵便料金 (円)	
内容品詳細		送料 (円)	
内容品詳細		合計 (円)	
内容品詳細		受付日付印 Date Stamp	
内容品詳細		2786	
内容品詳細		No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細		郵便料金 (円)	
内容品詳細		送料 (円)	
内容品詳細		合計 (円)	
内容品詳細		受付日付印 Date Stamp	
内容品詳細		2786	
内容品詳細		No commercial value for customs purpose only.	
内容品詳細		郵便料金 (円)	
内容品詳細		送料 (円)	
内容品詳細		合計 (円)	
内容品詳細		受付日付印 Date Stamp	
内容品詳細		2786	

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 07 / 23
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

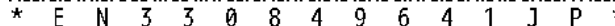
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN330849641JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Seo Bo-hyun Seo Bo-hyun Room 615, Golden Bell Goshitel, 6th floor, Taehwa Building, 4-15, Yongji-ro 153beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Yongho-dong) 51436, KOREA TEL 010-4241-0244 FAX 010-4241-0244	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 2. 42	USD 4. 84
総合計 (Total)			2		USD 4. 84

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 330 849 641 JP**

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 07 23		損害要償額		郵便料金 諸料金		
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Seo Bo-hyun Seo Bo-hyun Room 615, Golden Bell Goshitel, 6th floor, Taehwa Building, 4-15, Yongji-ro 153beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Yongho-dong)				Postal Code 51436		
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 2	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD4.84	TEL 010-4241-0244	
							FAX 010-4241-0244	
							内容品種別 Contents type	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							484 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です		☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		
						番目 個中 Total number of pieces		

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
135-0064	JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		お届け先 Seo Bo-hyun Room 615, Golden Bell Goshitel, 6th floor, Taejwa Building, 4-15, Yongji-ro 153beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Yongho-dong)		Postal Code 51436 Country KOREA TEL 010-4241-0244 FAX 010-4241-0244	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 2		正味重量 価格 USD 84	
								納品要領額 (円) 梱包 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類 ☐	
								日本円換算額合計 (円) 484	
								変付日付印 Date Stamp	

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。



* E N 3 3 0 8 4 9 6 4 1 J J P *



10年保存

受付局控

- 【送り状の有効期間について】

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 07 / 23
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

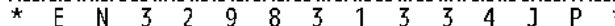
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN329831334JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jang Moon-sik Jang Moon-sik 1st floor, 21-8, Dosol-ro 322beon-gil, Seo-gu, Daejeon (Goejeong-dong) 35295, KOREA TEL 010-5259-5503 FAX 010-5259-5503	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.42	USD 2.42
総合計 (Total)			1		USD 2.42

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 329 831 334 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 07 23		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		2024 07 23		g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				To (Addressee) Name & Address Jang Moon-sik Jang Moon-sik 1st floor, 21-8, Dosol-ro 322beon-gil, Seo-gu, Daejeon (Goejeong-dong) Postal Code 35295			
				Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5259-5503 FAX 010-5259-5503
				1		USD2. 42	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	TEL +82-70-8094-1892 FAX	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8094-1892		FAX JAPAN		お届け先	
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数 1	
正味重量 1		価格 USD 42		損害要償額 (円) 商品見本 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 送込品 ☐ 書籍		郵便料金 (円) 送料金 (円) 計 (円) 合計 (円) (Gross Weight) (Postage)	
日本円換算額合計 (円) 242		変付日付印 Date Stamp		10年保存		受付局控	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 1 2 0 7 1 5 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 331 207 153 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 07 23		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8094-1892 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
						Total gross weight g			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 7		正味重量 Net weight USD12.25	
No commercial value for customs purpose only.		内容品の種類 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods		内容品の価格 Value		TEL 010-6773-7117		FAX 010-6773-7117	
						Total Value 1225 Yen			
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 07 / 23
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN331207153JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee Gyu-bae Lee Gyu-bae 2-story house, 23-4, Subong-ro 129beon-gil, Michuhol-gu, Incheon (Jua-dong) 22166, KOREA TEL 010-6773-7117 FAX 010-6773-7117	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			7	USD 1.75	USD 12.25
総合計 (Total)			7		USD 12.25

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

